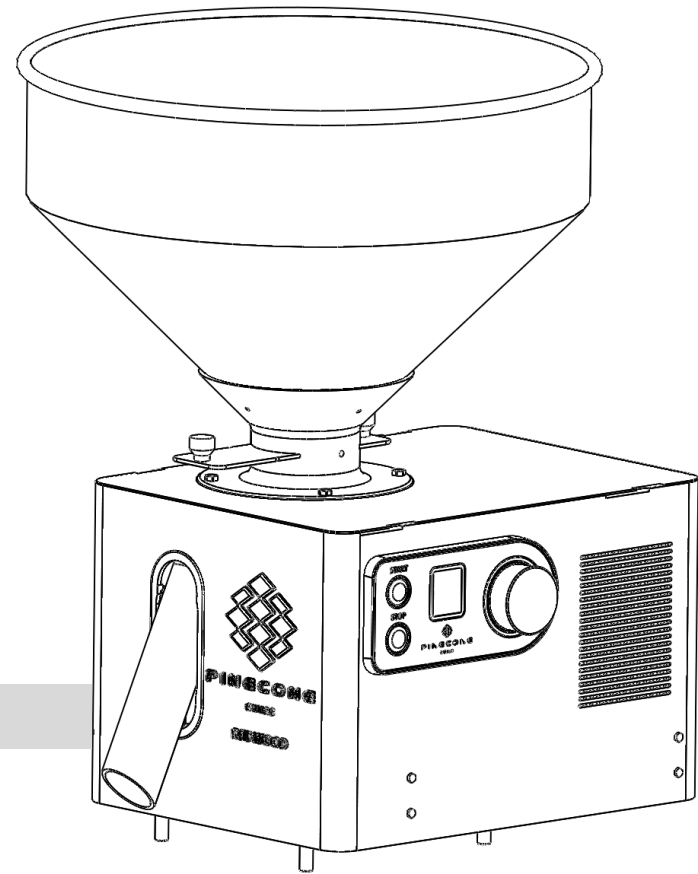


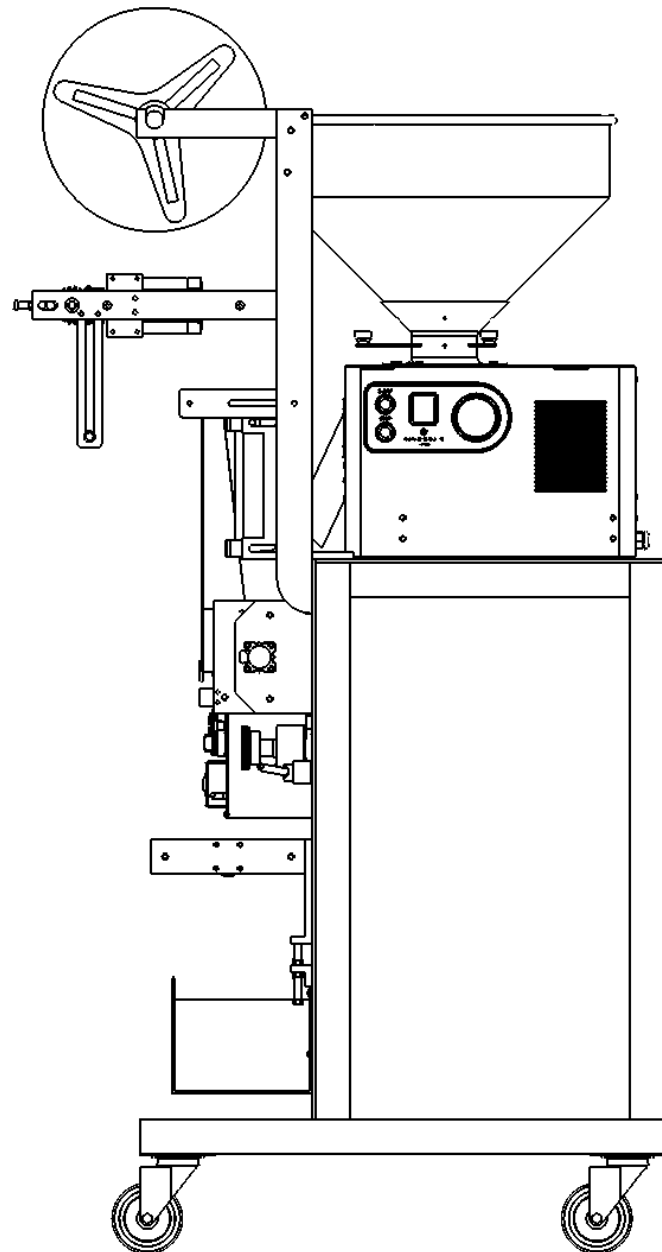
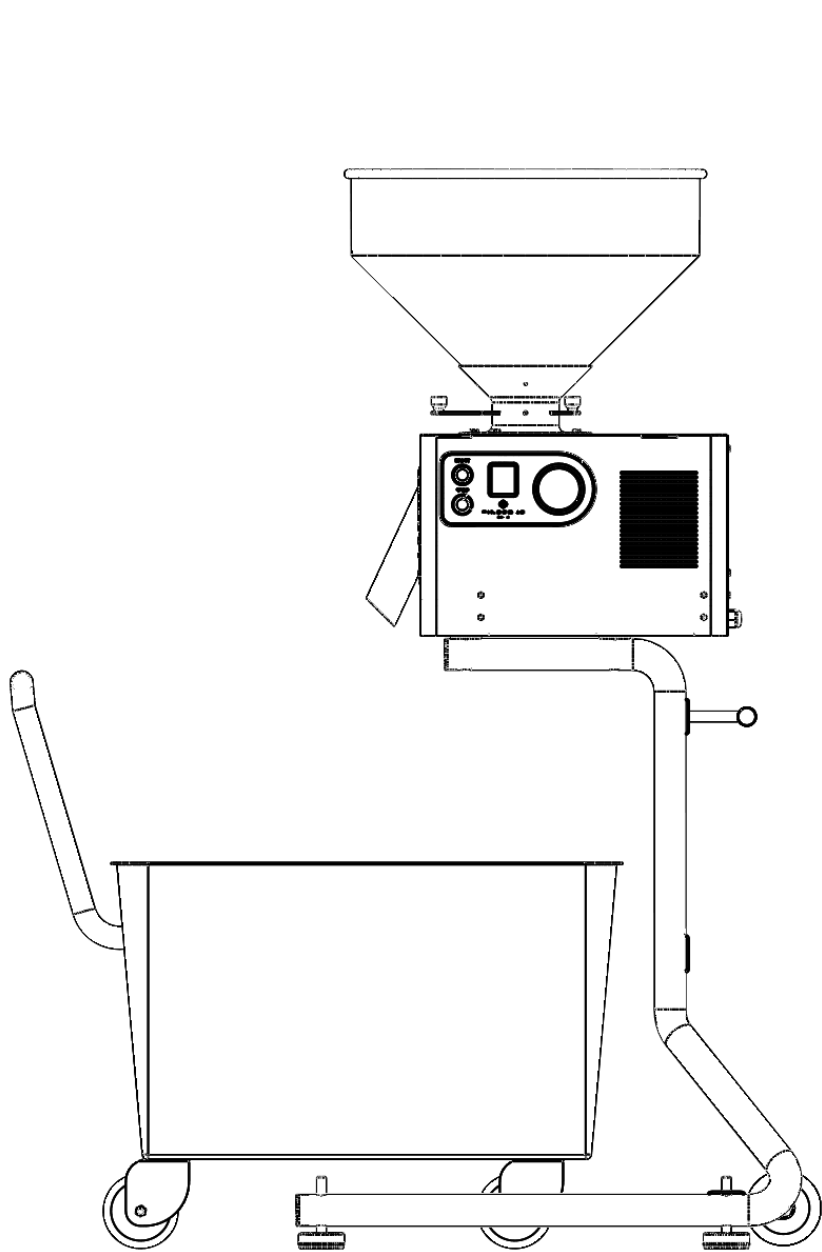
PINECONE Redwood

Molino de café industrial

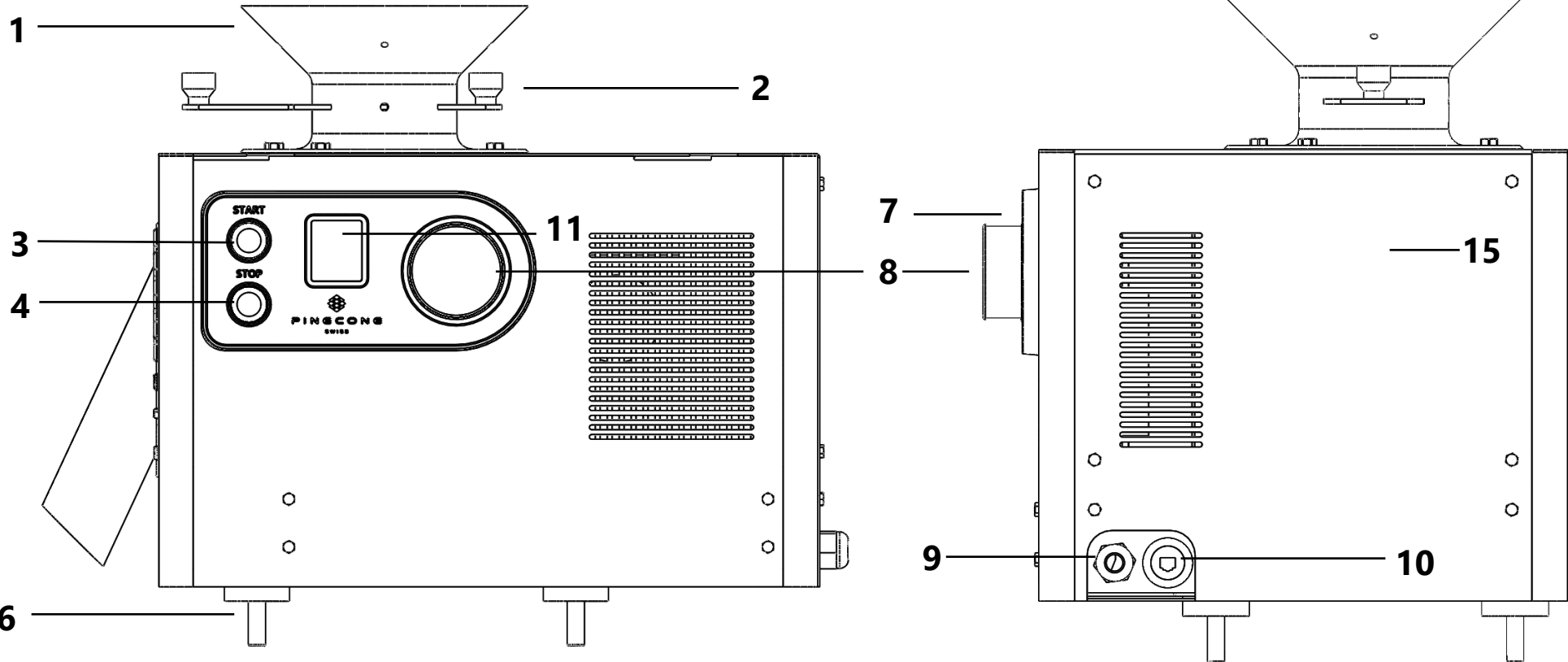
Manual de usuario



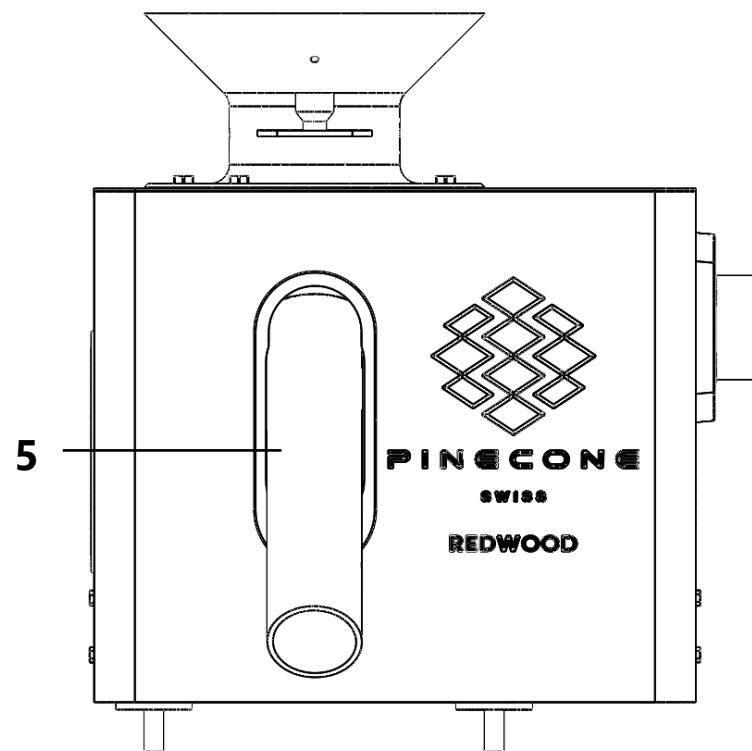
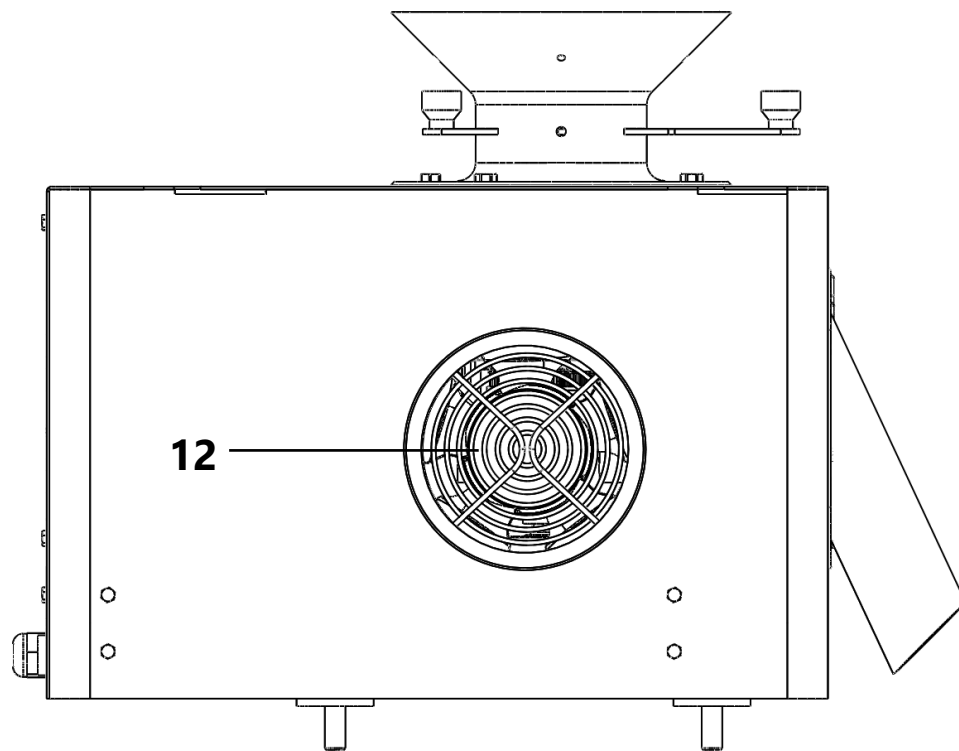
español



Descripción general Redwood

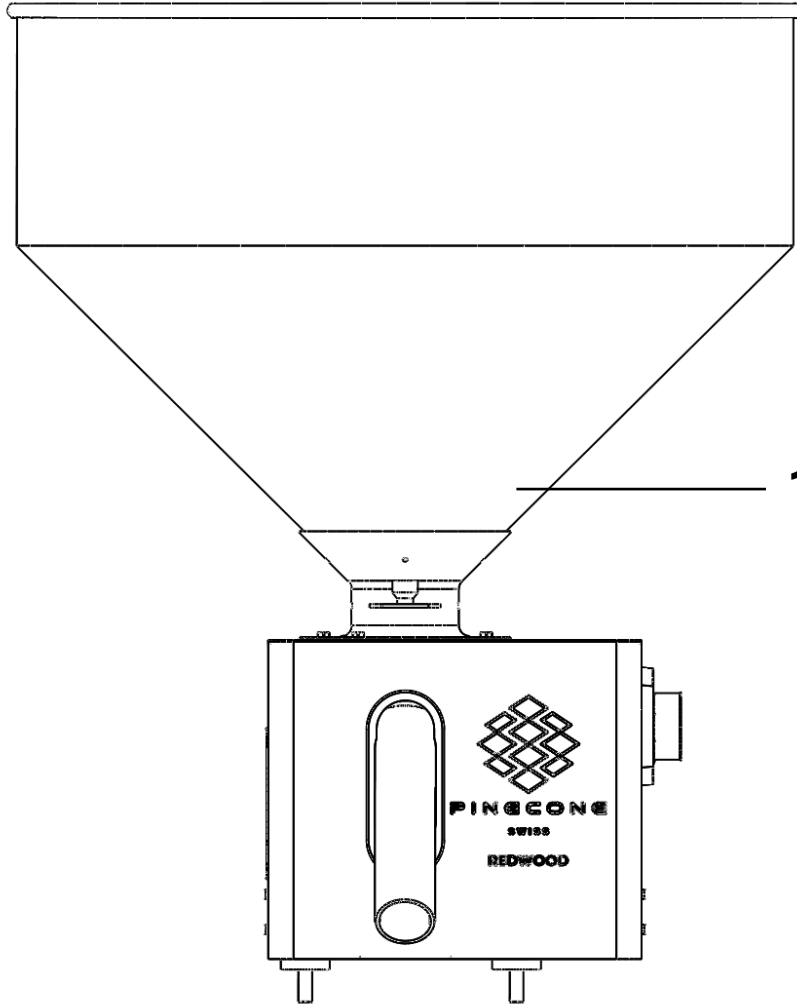


Descripción general Redwood

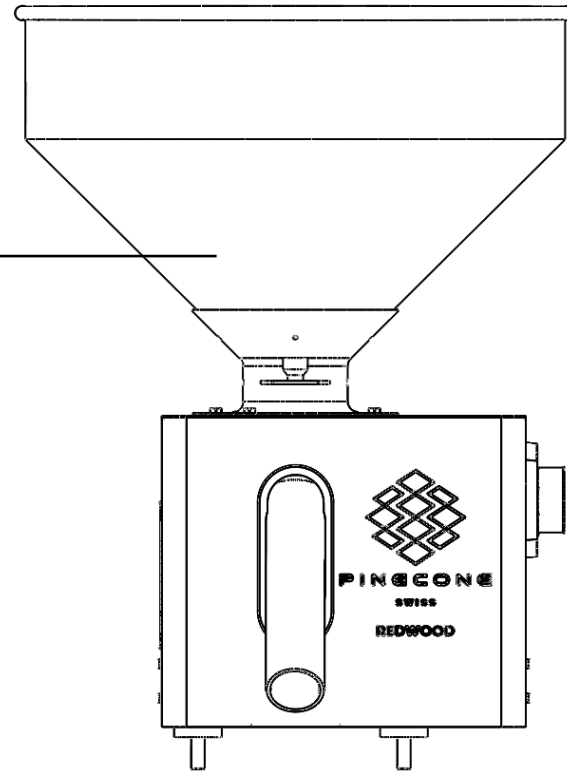


Tamaños de tolva

30 kg

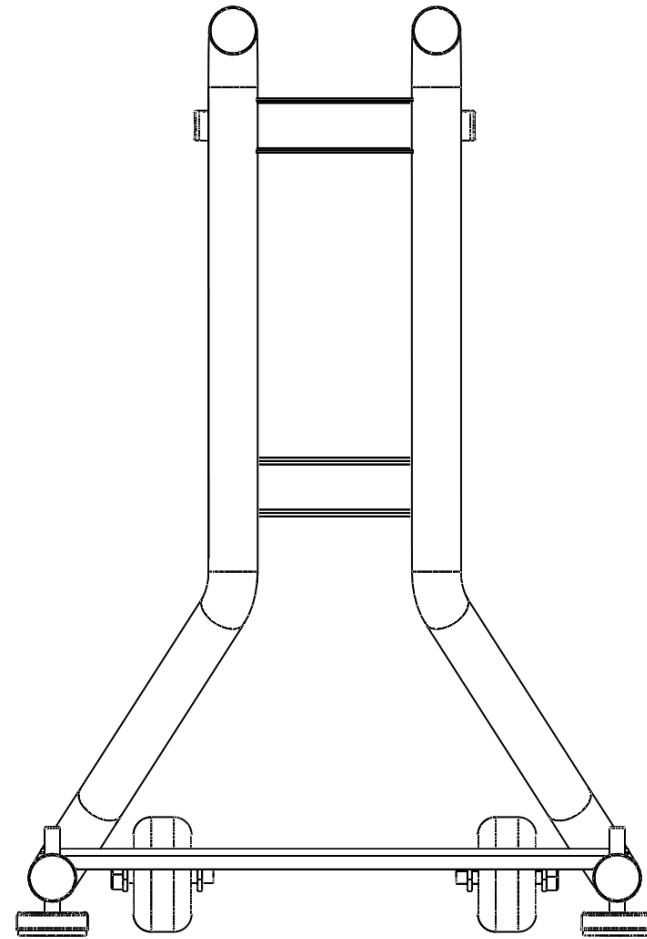
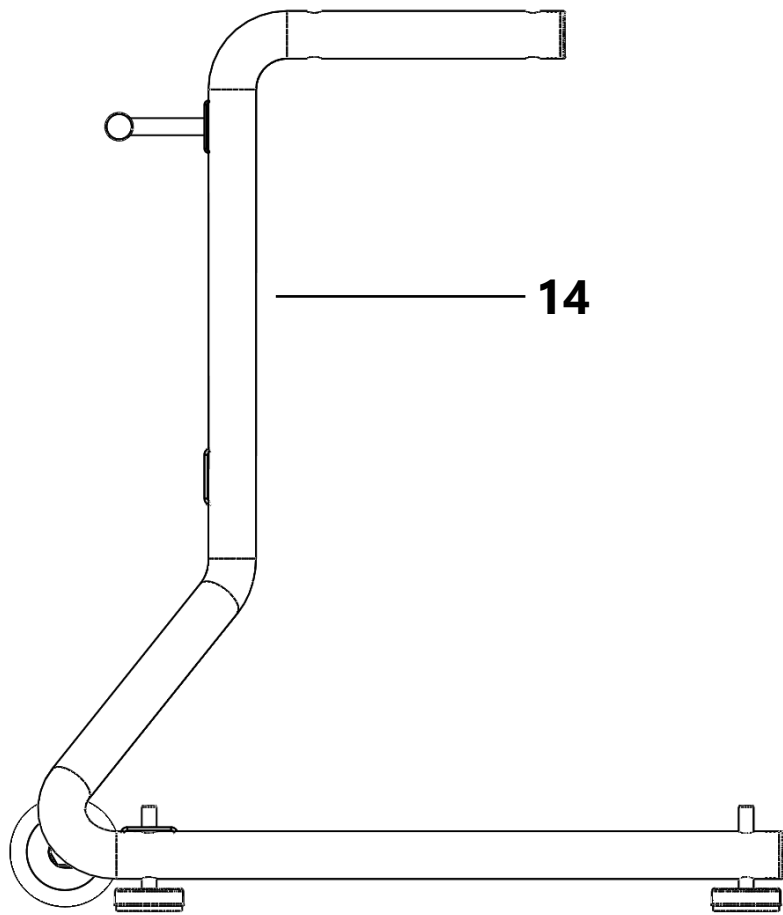


10 kg



13

Marco de sujeción de madera de secuoya



Alcance de la entrega

1. Adaptador para tolva de granos
2. Puerta para granos
3. Botón START
4. Botón STOP
5. Tubo de salida
6. Tornillos de montaje de madera roja
7. Marco de control
8. Perilla de ajuste del tamaño de molienda
9. Cable de alimentación
10. Toma de comunicación RJ45
11. Pantalla digital
12. Ventilador de alta tensión (110 V/220 V)
13. Tolva para granos
14. Marco de sujeción
15. Cubierta superior/trasera

Contenido

Información general	9	Mantenimiento	21
Lectura y conservación del manual de instrucciones	9	Solución de problemas	22-23
Glosario y explicación de los símbolos del manual de instrucciones	9	Códigos de error del software	24-26
Seguridad	10	Datos técnicos	27
Uso previsto	10	Eliminación	28
Información de seguridad	11-12	Asistencia y servicio	28
Antes de la puesta en marcha	13		
Funcionamiento y ajustes básicos	13		
Comprobación del molinillo y del volumen de suministro	13		
Montaje del molinillo e inserción de la tolva de granos	14-15		
Funcionamiento	16		
Llenado de la tolva con granos de café	16		
Conexión del molinillo a la red eléctrica	16		
Ajuste y cambio del tamaño de molienda	17		
Inicio del proceso de molienda	17		
Cambiar los granos de café	18		
Limpieza	19		
Limpieza de los componentes auxiliares del molinillo	20		
Limpieza de la tolva de granos	20		
Limpieza del mecanismo de molienda con GRINDZ	20		

Información general

Lectura y conservación del manual de instrucciones

Lea atentamente este manual de instrucciones y la información de seguridad antes de utilizar el molinillo de café descrito para garantizar un funcionamiento seguro y sin peligros. Este manual aplica las normas y reglamentos vigentes en la Unión Europea. La consulta de las leyes y directrices específicas de cada país en el extranjero es responsabilidad del usuario.

En adelante, el molinillo de café Redwood se denominará simplemente «molinillo» para simplificar. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas y entrégueselo a los siguientes propietarios y usuarios de este molinillo.

Glosario y explicación de los símbolos del manual de instrucciones



¡ADVERTENCIA! Peligro de riesgo medio que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.



¡PRECAUCIÓN! Peligro de riesgo bajo que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.



¡ADVERTENCIA!
Peligro de descarga eléctrica



Nota
Posibles daños materiales



Información importante para el funcionamiento y la manipulación



El producto solo está autorizado para uso en interiores.



Marca que indica que un producto cumple los requisitos de seguridad eléctrica de los Estados Unidos de América.



Marca que indica que un producto cumple los requisitos de higiene y limpieza en la industria alimentaria definidos por la National Sanitation Foundation.



Marca que declara la conformidad del producto con las disposiciones aplicables del Espacio Económico Europeo.



Marca que indica la conformidad del producto con la clase de protección I.

Seguridad

Uso previsto

El molinillo solo es adecuado para moler granos de café tostados enteros. No utilice el molinillo para moler otras sustancias u objetos.

El molinillo está diseñado para uso comercial y producción en serie continua. El mantenimiento del molinillo solo puede ser realizado por personal cualificado. Se permite su uso por parte de personas sin formación en lugares donde su uso esté supervisado.

Cualquier otro uso se considera contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o lesiones personales.

No modifique el molinillo de ninguna manera. El fabricante o el proveedor no se hacen responsables de los daños o lesiones que se deriven del incumplimiento de las instrucciones de seguridad.



¡ADVERTENCIA!

Peligro de descarga eléctrica (1/2)

El uso inadecuado, una instalación eléctrica incorrecta o un voltaje excesivamente alto pueden provocar una descarga eléctrica. Por lo tanto:

- Conecte la amoladora solo si el voltaje de la toma de corriente cumple con la información indicada en la placa de características.
- Conecte la amoladora únicamente a una toma de corriente fácilmente accesible, de modo que pueda desconectarse rápidamente en caso de avería.
- No utilice la amoladora si observa algún daño o si el cable de alimentación o el enchufe están defectuosos. Un cable o enchufe dañado debe ser sustituido por el fabricante o por personal de servicio cualificado para evitar riesgos.
- No utilice la amoladora sin conexión a tierra.

- Conecte la amoladora solo si la fuente de alimentación está protegida con un fusible lento de 16 A o una protección contra sobrecargas de 15 A (EE. UU.). Solo electricistas cualificados pueden instalar medidas de protección si la conexión eléctrica en el lugar de uso aún no está protegida de esta manera.

Seguridad



¡ADVERTENCIA!

Peligro de descarga eléctrica (2/2)

- Instale la amoladora solo en lugares donde el manejo y funcionamiento de la misma puedan ser supervisados por personal cualificado.
- No utilice la amoladora a más de 2000 metros de altitud.
- No sumerja la amoladora, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.
- No limpie la amoladora con un chorro de agua ni con aire comprimido (por ejemplo, con una pistola de aire comprimido).
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas.
- Nunca desenchufe el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de alimentación; sujete siempre el enchufe.
- Nunca utilice el cable de alimentación como asa para transportar la amoladora.
- Mantenga la amoladora y el cable de alimentación/enchufe alejados de llamas abiertas y superficies calientes.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no suponga un riesgo de tropiezo.
- No doble el cable de alimentación ni lo coloque sobre bordes afilados.
- Utilice la amoladora solo en interiores. Nunca utilice la amoladora en habitaciones húmedas o bajo la lluvia.
- Mantenga a los niños alejados de la amoladora y asegúrese de que no introduzcan ningún objeto en ella.
- Si no está utilizando la amoladora, si la está limpiando o si se produce un fallo: apague la amoladora y retire el enchufe de la toma de corriente.
- No abra la carcasa de la amoladora y delegue las reparaciones y el mantenimiento a personal de servicio cualificado.
- Se rechazarán y excluirán todas las reclamaciones de responsabilidad y garantía en caso de reparaciones no autorizadas, conexión eléctrica defectuosa o funcionamiento incorrecto de la trituradora.
- Para las reparaciones y el mantenimiento solo se pueden utilizar piezas originales del fabricante que cumplan con las especificaciones originales del aparato. Esta picadora contiene piezas eléctricas y mecánicas que son esenciales para la protección contra posibles peligros.

Seguridad



¡ADVERTENCIA! Peligro para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, personas con discapacidad parcial o personas mayores) o con falta de experiencia o conocimientos (por ejemplo, niños mayores o usuarios sin experiencia)

- La amoladora no está diseñada para ser utilizada por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y conocimientos. Los niños no deben jugar con la amoladora.
- No deje la trituradora sin supervisión cuando esté en funcionamiento.
- No permita que los niños jueguen con el film del embalaje. Los niños pueden enredarse en él mientras juegan y asfixiarse.
- No permita que los niños jueguen con las piezas pequeñas. Estas pueden suponer un peligro mortal si se ingieren.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de vuelco y lesiones.

- El manejo incorrecto de la trituradora puede provocar lesiones.
- Coloque el cable de alimentación de manera que las personas no puedan enredarse y provocar la caída de la amoladora.
- Coloque la trituradora sobre una superficie nivelada y estable para evitar que se caiga.
- La trituradora y la tolva son grandes y pesadas, por lo que deben ser instaladas por dos personas.
- Cuando se mueva la trituradora utilizando el bastidor con ruedas, asegúrese siempre de que haya una segunda persona presente para guiar y estabilizar la trituradora.

Antes de la puesta en marcha

Funcionamiento y ajustes básicos

La trituradora Redwood funciona con alimentación monofásica. Asegúrese de que dispone de una toma de corriente debidamente fijada y conectada a tierra y, si no es así, consulte a un electricista certificado.

Las trituradoras están diseñadas para triturar en bolsas, pero también pueden utilizarse para triturar en otros recipientes si estos pueden fijarse de forma segura durante la trituración. La trituradora se enciende tan pronto como se conecta su cable de alimentación (9) a una fuente de alimentación adecuada. La operación de trituración se controla mediante el botón START (3) y el botón STOP (4) situados en el lado derecho del cuerpo de la trituradora.

La Redwood se ajusta, funciona y se controla mediante un software. El software se controla mediante el mando de ajuste (8, girar para alternar; pulsar para entrar) y el botón STOP (4, pulsar para volver). Mientras haya un menú activo en la pantalla (11), la trituradora no se pondrá en marcha. La condición de arranque se indica mediante la iluminación verde del botón START (3).

La trituradora tiene un diseño modular para facilitar el mantenimiento y el servicio y optimizar el tiempo de funcionamiento de la máquina. Es posible retirar y sustituir el conjunto del módulo de trituración, incluidos los discos y la paleta, en lugar de sustituir componentes individuales. Lo mismo se aplica al módulo eléctrico que alberga todos los componentes de conmutación y otros componentes eléctricos que sufren desgaste.

Validación de la amoladora y del alcance de la entrega

- **¡Atención! ¡Riesgo de daños!** Tenga cuidado al abrir el embalaje de la amoladora con un cuchillo afilado u otros objetos punzantes, ya que podría dañar la amoladora.
 - Retire la trituradora de su embalaje y compruebe que el alcance de la entrega sea completo (véase la página 3).
 - Compruebe si la moledora o sus piezas individuales presentan daños: si detecta algún daño, no utilice la moledora y póngase en contacto con su proveedor.
- i Información:** tenga en cuenta que cada molinillo se somete a una prueba de funcionamiento antes de su entrega y que pueden quedar residuos de café molido en la cámara de molienda.

Antes de la puesta en marcha inicial

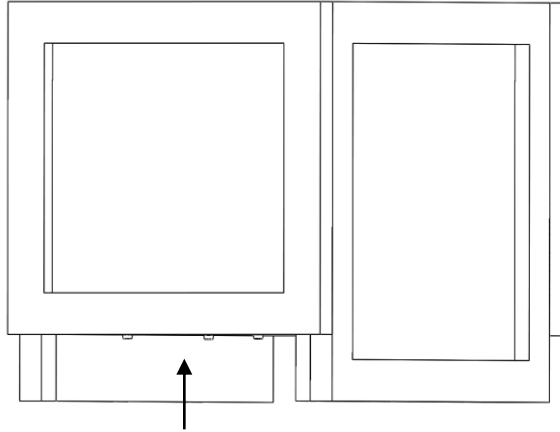
Instalación de la trituradora

1. Saque el molinillo de la caja de madera aflojando primero las cuatro tuercas M10 situadas en la parte inferior de la caja (véase la página 15).
2. Coloque el molinillo sobre el bastidor de sujeción de madera de secuoya (14). Inserte los tornillos en los orificios correspondientes y apriételes con las tuercas suministradas (véase la página 15).
3. Instale la tolva de granos (13) fijándola a la parte superior del adaptador de la tolva (1) con los tornillos suministrados.
4. Asegúrese de que el tubo de salida (5) esté bien fijado en su sitio y que el mando (8) se pueda mover libremente.
5. Conecte el cable de alimentación del molinillo (9) a una fuente de alimentación adecuada, segura y con toma de tierra.
6. Antes de introducir los granos: abra la corredera de la tolva de granos (2), pulse el botón START (3) y mire hacia abajo, dentro de la cámara de molienda, para comprobar que el molinillo gira en el sentido de las agujas del reloj. Si no es así, pulse el botón STOP (4) y asegúrese de que la fuente de alimentación está correctamente conectada.
7. Cuando muele en bolsas, tenga cuidado de seleccionar un tamaño de bolsa suficiente para evitar que el tubo de salida (5) llegue demasiado lejos dentro de la bolsa de café o interfiera con la acumulación de café dentro de la bolsa.



Precaución: La trituradora y la tolva son grandes y pesadas, por lo que deben ser instaladas por dos personas.

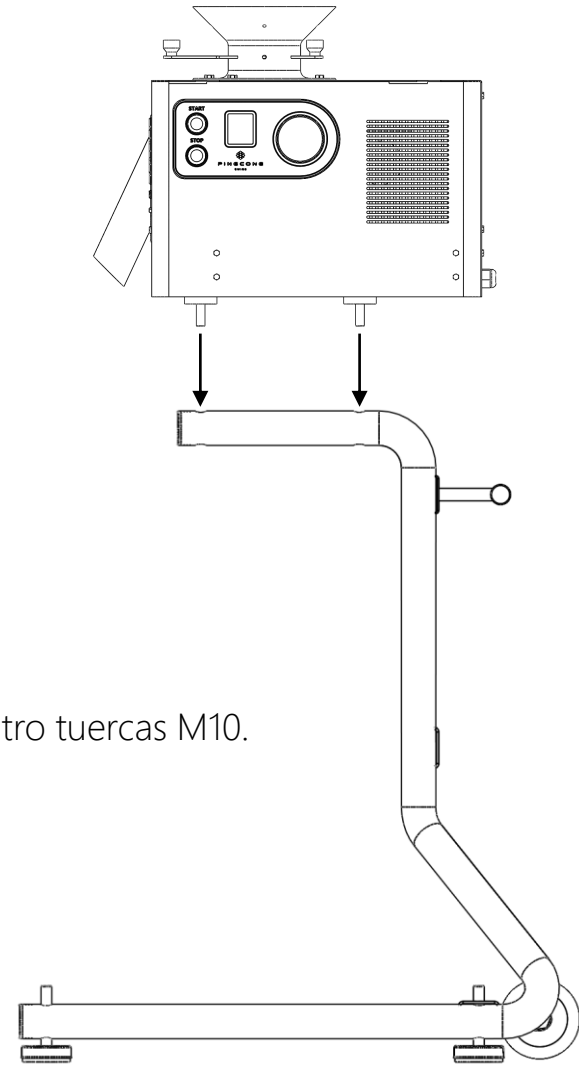
Antes de la puesta en marcha



i Información: La amoladora está fijada a la caja de embalaje mediante cuatro tuercas M10.



Precaución: Cuando se traslade la amoladora utilizando el bastidor con ruedas, asegúrese siempre de que haya una segunda persona presente para guiar y estabilizar la amoladora.



Funcionamiento

Llenar la tolva con granos de café

1. Llene la tolva de granos con granos de café tostados enteros. El nivel máximo de llenado debe estar aproximadamente 1 cm por debajo del borde superior de la tolva de granos (13).
2. Asegúrese de que haya un recipiente debajo del tubo de salida (5) y de que la puerta de la tolva de granos (2) esté abierta para garantizar un funcionamiento adecuado del molinillo.

Conexión del molinillo a la fuente de alimentación

Enchufe el cable de alimentación (9) en una toma de corriente correctamente instalada.

 **¡ADVERTENCIA! ¡Peligro de descarga eléctrica!** Asegúrese de que dispone de una toma de corriente correctamente fijada y conectada a tierra en su ubicación y consulte a un electricista certificado si no es así.

Funcionamiento

Ajuste y cambio del tamaño de molienda

1. Gire el mando de ajuste del tamaño de molienda (8) hasta que se muestre el ajuste deseado en la pantalla (11).
2. Presione la perilla de ajuste (8) para confirmar el ajuste deseado y permitir que el molinillo ajuste electrónicamente el tamaño de molienda. El ajuste de molienda solo se puede cambiar mientras el molinillo no está funcionando.
3. Si el ajuste del tamaño de molienda supera las 150 micras, el molinillo le pedirá que confirme que la cámara de molienda está vacía. Pulse «SÍ» solo si la cámara está completamente **libre** de granos para evitar daños en el mecanismo de ajuste. Si todavía hay granos de café en la cámara de molienda, pulse «NO», cierre la puerta de los granos (2), muele hasta que la cámara esté vacía, vuelva a ajustar el tamaño de molienda deseado y pulse «SÍ» una vez que la cámara esté vacía.
4. Durante el ajuste, el molinillo no funcionará y no responderá a ningún comando hasta que haya terminado el ajuste. La luz verde alrededor del botón START (3) se apagará y se mostrará un signo de exclamación rojo hasta que se alcance el ajuste de molienda deseado.



¡ADVERTENCIA! Reducir el ajuste del tamaño de grueso a fino mientras hay granos de café en la cámara de molienda puede causar daños en el mecanismo de ajuste del tamaño.



Información

- El ajuste de molienda solo se puede cambiar cuando el molinillo no está en funcionamiento.
- Para evitar desequilibrios al ajustar el tamaño de molienda, se recomienda establecer primero un tamaño de molienda más grueso (aproximadamente un valor por encima del valor deseado) y solo entonces ajustar el tamaño de molienda más fino hasta el valor deseado.
- El valor del tamaño de molienda que se muestra en la pantalla (11) se mide en micras e indica la distancia entre las fresas de molienda.

Inicio del proceso de molienda

Accione el molinillo mediante el botón STOP (4) y el botón START (3).

Operación

Cambio de los granos de café

1. Cierre la corredera de la tolva de granos (2) empujándola hacia el adaptador de la tolva de granos (1) para evitar que entren más granos en la cámara de molienda.
2. Ponga en marcha el proceso de molienda pulsando el botón START (3) hasta que la cámara de molienda se vacíe. Pulse el botón STOP (4) una vez que el molinillo esté inactivo.
3. Retire todos los granos de café restantes del interior de la tolva de granos (13) y transfíralos temporalmente a otro recipiente.
4. Limpie el interior de la tolva si es necesario.
5. Rellene la tolva de granos con nuevos granos de café tostados enteros.
6. Abra la puerta de la tolva de granos (2).
7. Muela unos segundos para eliminar cualquier residuo de los granos de café anteriores.

Limpieza



¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones! La amoladora puede volcarse y causar lesiones al moverla.

- Antes de limpiar, fije siempre la amoladora al bastidor designado y coloque el bastidor sobre una superficie estable y nivelada para evitar que se vuelque.
- Utilice siempre al menos dos operarios cuando realice el procedimiento de limpieza.



¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones y peligro de cortocircuito por la entrada de agua en la amoladora!

- Nunca sumerja la amoladora en agua u otros líquidos para limpiarla.
- Nunca limpie la amoladora con un chorro de agua u otras herramientas de propulsión de agua.
- Asegúrese de que no entre agua ni otros líquidos en la carcasa del cuerpo de la amoladora.



¡Atención! ¡Riesgo de daños!

Un manejo inadecuado puede causar daños en la amoladora.

- No utilice productos de limpieza agresivos ni objetos de limpieza afilados o metálicos, como cuchillos, estropajos metálicos o similares. Estos pueden rayar la superficie de la amoladora.
- No limpie el molinillo con aire comprimido (por ejemplo, con una pistola de aire comprimido).
- No introduzca ninguna pieza en el lavavajillas. Las piezas no son aptas para lavavajillas y pueden resultar dañadas.
- No levante el molinillo por el adaptador del depósito de granos. Levante siempre el molinillo solo por la placa base, con ambas manos y al menos dos personas.

Limpieza

Limpieza de los componentes auxiliares de la amoladora

1. Desenchufe el cable de alimentación (9) de la picadora de la toma de corriente.
2. Utilice un cepillo para limpiar el tubo de salida (5).
3. Utilice un paño húmedo para limpiar la carcasa, al menos una vez a la semana.

Limpieza de la tolva de granos

1. Cierre la puerta de la tolva de granos (2) empujándola hacia el adaptador de la tolva de granos (1) para evitar que entren más granos en la cámara de molienda.
2. Ponga en marcha el proceso de molienda pulsando el botón START (3) hasta que la cámara de molienda se vacíe. Pulse el botón STOP (4) una vez que el molinillo esté inactivo.
3. Desenchufe el cable de alimentación del molinillo (9) de la toma de corriente.
4. Retire todos los granos de café restantes del interior de la tolva de granos (13) y transfíeralos temporalmente a otro recipiente.
5. Utilice un paño húmedo para limpiar el interior y el exterior de la tolva de granos y déjela secar.
6. Rellene el depósito de granos con nuevos granos de café tostados enteros.
7. Vuelva a colocar todas las piezas que haya retirado para limpiarlas y asegúrese de seguir los pasos del capítulo «Configuración del molinillo» antes de reanudar las operaciones de molienda.
8. Moler durante unos segundos para eliminar cualquier residuo de los granos de café anteriores.

Limpieza del mecanismo de molienda con GRINDZ™

Información

- El fabricante recomienda el uso del limpiador de molinillos Urnex GRINDZ™.
- Para obtener más información sobre cómo utilizar GRINDZ™ para limpiar su molinillo, visite www.urnex.com y YouTube: www.youtube.com/watch?v=7sNRzQqfSzc.
- El molinillo debe limpiarse cada 1-2 semanas para obtener el mejor sabor y funcionamiento.

Mantenimiento

i Información

- El módulo de molienda debe revisarse o sustituirse después de moler entre 20 y 25 toneladas de granos de café tostados enteros. El volumen hasta la sustitución depende del tamaño de la molienda, el grado de tueste, el tipo de grano y el estado del módulo.
- El módulo de trituración incluye todos los componentes que sufren un desgaste significativo: discos trituradores, aleta y cámara de trituración. No se recomienda cambiar los componentes mencionados por separado.
- Utilice cuantes cuando cambie los discos de trituración para evitar lesiones.

Sustitución del módulo de molienda

1. Vuelva a calibrar el tamaño de molienda después de sustituir o cambiar el módulo de molienda.
Vacíe el molinillo (consulte el capítulo «Limpieza de la tolva de granos», pasos 1-4) y, a continuación, retire la tolva de granos (13) y el adaptador de la tolva (1) de la carcasa del molinillo desenroscando los cuatro tornillos de la parte inferior del adaptador de la tolva que lo fijan al módulo de molienda.
2. Retire la cubierta superior (15) desatornillando los seis tornillos de la parte posterior del molinillo y deslizando la cubierta hacia la parte trasera del molinillo.
3. Desatornille los tornillos de fijación del módulo de molienda en el soporte inferior del módulo que lo fijan a la placa base del molinillo.
4. Desenchufe todos los enchufes conectados al módulo de molienda.
5. Levante con cuidado el módulo de molienda hacia arriba.
6. Seleccione el nuevo módulo de molienda y vuelva a instalarlo en la placa base. Asegúrese de que el acoplamiento entre el eje del motor y el módulo de molienda esté bien encajado, que todos los tornillos de fijación de la parte inferior del módulo estén bien apretados y que todos los conectores de cables estén correctamente enchufados.
7. Vuelva a instalar la placa superior y, a continuación, monte el adaptador de la tolva de granos (1) en el módulo de molienda. Asegúrese de que todos los tornillos de fijación de la parte posterior de la placa superior y de la parte inferior del adaptador de la tolva estén bien apretados.

i Información

8. Asegúrese de seguir los pasos del capítulo «Configuración del molinillo» antes de reanudar las operaciones de molienda.
 - Póngase en contacto con su socio de servicio para obtener un documento detallado sobre el mantenimiento del módulo de trituración.
 - Póngase en contacto con su socio de servicio para sustituir el módulo eléctrico.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
La amoladora no muele	El enchufe no está conectado a una toma de corriente.	Enchufe el cable de alimentación en una toma correctamente instalada.
	La amoladora está en modo de control remoto.	Compruebe si hay un cable de comunicación conectado a la toma RJ45 (10) y desconéctelo si es necesario. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y vuelva a enchufarlo después de 15 segundos. Si el panel de control sigue sin funcionar, póngase en contacto con su servicio técnico.
	Problema de software.	Consulte las páginas 23-25 para solucionar el problema.
El molinillo hace ruido, pero no muele.	Problema con el controlador del motor.	Consulte la página 26 para solucionar el problema.
	El mecanismo de molienda está obstruido.	Ajuste el grado de molienda a la posición más gruesa, 850 micras. Inicie el proceso de molienda. El molinillo se limpiará solo. A continuación, vuelva a ajustar el grado de molienda a la posición deseada.
	El café se ha acumulado en el molinillo debido a una sobredosis en el recipiente/bolsa.	Limpie la boquilla. Ajuste el grado de molienda a la posición más gruesa, 850 micras. Inicie el proceso de molienda. El molinillo se limpiará solo. A continuación, vuelva a ajustar el grado de molienda a la posición deseada.
	El grado de molienda es demasiado fino.	Ajuste el grado de molienda a la posición más gruesa, 850 micras. Inicie el proceso de molienda. El molinillo se limpiará solo. A continuación, vuelva a ajustar el grado de molienda a la posición deseada.
	Ha entrado un objeto extraño en el mecanismo de molienda.	Limpie el mecanismo de trituración tal y como se describe en el capítulo «Limpieza» y retire el objeto extraño durante el proceso. Si no es posible retirar el objeto extraño, póngase en contacto con su servicio técnico.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El molinillo no muele lo suficientemente fino.	El módulo de molienda ha llegado al final de su vida útil o necesita calibración.	Sustituya el módulo de molienda o ajuste el tamaño de molienda a un ajuste más fino. Si el resultado sigue sin ser lo suficientemente fino, póngase en contacto con su proveedor local.
El molinillo no muele de forma continua o deja de moler de forma intermitente.	Error de comunicación del software o mal funcionamiento de los botones START/STOP	Póngase en contacto con su servicio técnico.

Códigos de error de Redwood

Los códigos de error se indican en la pantalla de funcionamiento con un gran signo de exclamación rojo y permanecen visibles hasta que se realiza un reinicio. Durante este tiempo, la trituradora no funcionará y no responderá a ningún comando.

Restablecimiento de los códigos de error:

1. (R1) Pulse los botones **START** y **STOP** simultáneamente.
2. (R2) Apague el interruptor principal o desconecte el cable de alimentación principal, espere 15 segundos y, a continuación, vuelva a encenderlo o reconéctelo.

Códigos de error de Redwood

Código de error	Fallo	Causa	Solución	Observaciones
Error 10	Error de inicialización del hardware	No se han reconocido uno o varios dispositivos periféricos	R2 Si el problema persiste después de varios intentos, póngase en contacto con su proveedor local.	Compruebe los conectores del módulo de rectificado.
Error 11 o Error 15	El sensor Hall no detectó ninguna señal durante la calibración (entrada o salida).	Durante la calibración, no se detectó el imán.	R1 R2 Si el problema persiste después de varios intentos, póngase en contacto con su proveedor local.	Compruebe la presencia del imán. Compruebe la altura del imán con respecto al sensor.
Error 12	Se ha detectado un fallo en el componente A2D (analógico-digital).	No se recibe señal del potenciómetro de posicionamiento.	R2	Compruebe los cables de la placa del potenciómetro y sustituya la placa si es necesario.
Error 13	Servomotor bloqueado	No se detecta movimiento del servomotor.	R2	Compruebe la correa del servo Compruebe el engranaje del servo Compruebe el cable del motor



¡PRECAUCIÓN!

- Error 16 Falta el valor de compensación. La columna de observaciones está destinada exclusivamente al personal cualificado y no debe utilizarse sin consultar al fabricante. Póngase en contacto con su proveedor local para configurar la compensación. Introduzca la contraseña
- Si alguno de los problemas mencionados anteriormente persiste después de varios intentos de aplicar las soluciones recomendadas, póngase en contacto con su proveedor local.

Códigos de error de Redwood

Código de error	Fallo	Causa	Solución	Observaciones
Error 23	Servomotor bloqueado	No se detecta movimiento en el servomotor	Limpieza de la cámara de molienda Sustitución del módulo	Comprobación de la correa del servo Comprobar el engranaje del servo Comprobar los cables del motor
Error 24	Fallo del objetivo del servo	Durante la calibración, no se pudo alcanzar el valor objetivo.	Limpieza de la cámara de molienda Sustitución del módulo	Comprobación de la correa del servo Comprobar el engranaje servo Comprobar los cables del motor
Error 41	Error de comunicación	Error de comunicación entre la MCU y el controlador del motor BLDC.	R1 R2 Sustituya la placa de comunicación	Póngase en contacto con su proveedor local para sustituir la placa de comunicación.
Error 42	¡PRECAUCIÓN! Solicitud de estado	El controlador no responde al estado	R1 R2 Sustituya la placa de comunicación	Póngase en contacto con su proveedor local para sustituir la placa de comunicación.



¡PRECAUCIÓN!
Solicitud de estado

- La columna de observaciones está destinada exclusivamente a personal cualificado y no debe utilizarse sin consultar al fabricante.
- Si alguno de los problemas mencionados anteriormente persiste después de varios intentos de aplicar las soluciones recomendadas, póngase en contacto con su proveedor local.

Códigos de error de Redwood

Código de error	Fallo	Causa	Solución	Observaciones
-----------------	-------	-------	----------	---------------

Error 40 + XX	Error del controlador del motor BLDC	Se ha alcanzado el límite del controlador BLDC	R2	Consulte a continuación la explicación del valor «xx».
---------------	--------------------------------------	--	----	--

Redwood 110 V

XX	Fallo
----	-------

0	Motor bloqueado
1	Sobrecarga de corriente
2	Comportamiento anómalo del sensor Hall
3	Voltaje del bus demasiado bajo
4	Voltaje del bus demasiado alto
5	Alarma de corriente máxima
6	Alarma de temperatura
7	Reserva

Redwood 220 V

XX	Fallo
----	-------

1	Motor bloqueado
2	Sobrecarga de corriente
3	Fallo del encoder Hall
4	Protección contra subtensión
5	Protección contra sobretensión
6	Protección contra sobrevelocidad del motor
7	Fallo interno de EPROM
8	Error de comprobación de parámetros
9	Protección contra sobretensión por energía de frenado
10	Protección contra sobrecargas



¡PRECAUCIÓN!

- La columna de observaciones está destinada exclusivamente a personal cualificado y no debe utilizarse sin consultar al fabricante.

- Si alguno de los problemas mencionados anteriormente persiste después de varios intentos de aplicar las soluciones recomendadas, póngase en contacto con su proveedor local.

Datos técnicos

Modelo	Madera de secuoya
Voltaje / frecuencia	110-240 V, 50/60 Hz, 1 Ph, 1500 W
Velocidad de ralentí del motor	500-1600 rpm
Potencia de trituración	2,4 kg/min* – 3,0 kg/min
Ciclo de funcionamiento máximo permitido	110-240 V, 50/60 Hz: 180 min encendido / 10 min apagado
Pausa recomendada	10 minutos
Capacidad máxima de llenado de la tolva de granos	30/10 kilogramos
Dimensiones (An x Al x Pr)	560 x 1600 x 780 mm (trituradora, bastidor, tolva) 355 x 370 x 660 mm (trituradora)
Dimensiones del embalaje (An x Al x Pr)	440 x 690 x 490 mm (trituradora) 750 x 750 x 530 mm (tolva de 30 kg)
Peso	38 kg (neto) / 45 kg con tolva

Eliminación

Eliminación del embalaje



Deseche el embalaje clasificando correctamente los materiales reciclables. Deseche el cartón y el papel como papel usado y el plástico como material reciclable.

Eliminación de la picadora



Los aparatos viejos no pueden desecharse con los residuos comerciales/domésticos. Como consumidor, si ya no puede utilizar su trituradora, la ley le obliga a desechar los aparatos viejos por separado de los residuos comerciales/domésticos, por ejemplo, en un punto de recogida de su municipio. De este modo se garantiza un reciclaje profesional y se evitan en la medida de lo posible los impactos negativos sobre el medio ambiente.

Asistencia y servicio

Póngase en contacto con su socio de servicio autorizado para los productos PINECONE SWISS en caso de necesitar servicio o mantenimiento.

Para consultas generales y otros servicios de atención al cliente, póngase en contacto con:

www.pineconeswiss.com

PINECONE SWISS AG

info@pinecone-swiss.com

Bafflestraße 17b

9450 Altstätten SG

Suiza

